



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/1111
29 September 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国伊拉克-科威特 观察团的报告

(1994年4月1日至9月29日期间)

一、导言

1. 安全理事会根据其1991年4月3日第687(1991)号决议第5段规定,沿伊拉克-科威特边界划定一个非军事区,并决定建立一个观察组,其任务如下:监测阿卜德阿拉水道和非军事区;由该组进驻并监测非军事区,以防止侵犯边界的事件;观察从一国境内对另一国发动的任何可能有敌对性的行动。安全理事会1991年4月9日第689(1991)号决议核可秘书长关于执行上述规定的报告(S/22454)。安理会第806(1993)号决议扩大了联合国伊朗-伊拉克观察团(伊科观察团)的职权范围,包括采取实际行动,以预防或制止非军事区或边界的小规模违反规定的行为。

2. 安全理事会第689(1991)号决议指出,伊科观察团只能由安理会决定予以结束,并决定每六个月审查是否予以结束或延长及伊科观察团的作业方式的问题。本报告的目的是在安全理事会即将审查之前向其说明过去六个月内伊科观察团的全面活动状况。

二、组 织

3. 克里什纳·塔帕少将(尼泊尔)继续担任部队指挥官。观察团的组成和兵力见下表:

军事观察员

阿根廷	6	肯尼亚	7
奥地利	7	马来西亚	7
孟加拉国	9	尼日利亚	6
加拿大	5	巴基斯坦	7
中国	15	波兰	6
丹麦	6	罗马尼亚	7
斐济	7	俄罗斯	15
芬兰	6	塞内加尔	6
法国	15	新加坡	7
加纳	6	瑞典	6
希腊	7	泰国	6
匈牙利	6	土耳其	6
印度	6	大不列颠及北爱尔兰联合王国	15
印度尼西亚	7	美国	15
爱尔兰	7	乌拉圭	6
意大利	6	委内瑞拉	7

共 计

245

步兵营(孟加拉国)

775

支助单位:

工程人员(阿根廷)	50
后勤队(丹麦)	45
医疗队(奥地利12/孟加拉国16)	<u>28</u>
共计	<u>123</u>
军事人员共计	1 143 =====

文职人员

国际人员	81
当地雇用人员	130
文职人员共计	211 ===

4. 挪威政府由于对其他联合国维持和平行动作了承诺,已从伊科观察团撤回其军事观察员。奥地利政府通知我,将无法继续派遣医疗队执行任务。经我提出请求之后,奥地利政府让医疗队继续到1995年2月,以便有充分时间找到人替代。

5. 我上次报告(S/1994/388)提到,阿根廷工兵队由于装备短缺而使活动受到限制,这些装备是由科威特政府承诺提供。现在装备已经运到,由科威特自愿捐助,不需联合国承担费用。

6. 伊科观察团的空中支援包括两架小型固定翼飞机(由瑞士政府捐助,不需联合国承担费用和三架租用直升飞机。观察团还租用一架AN-26型飞机,在乌姆盖斯

尔、科威特市和巴格达三地间运送人员和装备。瑞士政府最近通知我,1994年年底之后将无法继续提供两架固定翼飞机。

7. 伊科观察团总部设在乌姆盖斯尔,在巴格达和科威特市设有联络处,在多哈设有后勤基地。后勤基地目前正迁往科威特市的设施,与联络处共同使用该设施。

二、 作业方针

8. 为了执行任务,非军事区仍然分为三区(北区、中区和南区),详情可参看所附地图。伊科观察团的作业方针是、监视、控制、调查和联络。对非军事区的监视使用了巡逻和观察基地、地面和空中巡逻、以及观察站。控制作业包括固定检查站、随机检查和设立一支机动预备队。在三个区和伊科观察团总部都设有调查队,在各个层次都经常保持联络。

9. 军事观察员执行伊科观察团主要的巡逻、观察、调查和联络活动。步兵营部署在霍尔的主要营地,一个连营地在阿尔达利,非营地在南区和中区。步兵营在各区内进行武装巡逻,并设立机动预备队,必要时部署到敏感地点。该营也在边界过境点设置检查站,并与伊拉克和科威特联络官员合作进行随机检查。自1994年5月底以来,该营派人进驻非军事区伊拉克一侧的巡逻和观察基地(N-6),并随时随地保护伊科观察团人员和设施的安全。

四、 非军事区状况

10. 在本报告所述期间,非军事区内情况非常平静。在边界两边农耕、石油勘探和开采以及维修和建造工程都显著增多。观察到 Khawr Abd Allah境内有船运和渔业活动。

11. 科威特边界塹壕和东部堤岸完成以后在两边中间成了一个实际障碍,为未经核可的边界跨越导致障隔,从而有益于边界地区的整个平静。科威特并在边界全线与塹壕平行建造了一条柏油路。这条路改进了伊科观察团的活动能力。

12. 在本报告所述期间只发生过很少数轻度违反情事,即一次军机飞越和五次涉及非腰佩武器的违反情事。没有观察到因军事人员地面违反情事或边界跨越而导致严重事件。伊科观察团在每一违反事件发生后即与有关的一方商谈适当行动。伊拉克和科威特各自提出两次书面控诉,观察团进行了调查。

13. 8月12日发生了一次严重事件,步兵营三个成员乘车在边界伊拉克一边--Safwan 北边--非军事区进行巡逻时被配备自动武器的一些身份不明的袭击者埋伏。有一名孟加拉国士兵中弹身亡。其他二人逃脱,一名腿受枪伤,另一人受轻伤。袭击者取走车辆、两枝步枪和某些配备。伊拉克当局对这次事件深表遗憾,答应尽力逮捕袭击者,并加强其在非军事区内的安全措施。后来他们找回车辆及先前被偷的另一辆(其零件全部被拆除),并归还给伊科观察团。事件发生后,伊科观察团暂时以武装步兵巡逻队代替非武装军事观察员负责夜巡。到目前为止袭击者尚未逮捕。

14. 伊科观察团继续为伊拉克和科威特境内其他联合国机构提供支助。伊科观察团对巴格达的行政股保持行政监督,该股为伊拉克境内其他联合国机构提供行政和后勤支助。它对该地区所有联合国飞机的行动加以管制,并为伊拉克境内联合国警卫队提供医疗检定协助。它并支助联合国伊拉克归还科威特财产协调员;为国际海事组织6月对Khawr Abd Allah进行调查时提供支助;为一个工作队4月/5月对边界标记进行视察和维修工作时提供支助。伊科观察团现在已开始负责维修界标。

五、 财务问题

15. 大会1994年4月5日第48/242号决议授权续承付伊科观察团从1994年5月1日至10月31日期间的每月维持费用至多毛额\$550万(净额\$5 312 800),但需经安全理事会审查观察团的任務规定。这个数额包括由科威特政府提供自愿捐款分担的三分之二。

16. 关于1994年11月1日至1995年3月31日期间,大会实验性地决定我可以每月承付伊科观察团同样数额的维持费,但需经安全理事会审查和行政和预算问题咨询

委员会预先同意。为这一时期核可的全部款额的三分之一由会员国分摊,三分之二用科威特政府的自愿捐款支付。在安全理事会可能审查的情况下,我将向大会第四十九届会议就伊科观察团进一步的维持费用提出报告。

17. 自伊科观察团成立至1994年9月21日为止,对伊科观察团特别帐户欠缴的摊款为\$27 715 131。所有维持和平行动方面欠缴的摊款为\$19亿。

六、 意见

18. 伊科观察团继续提高警觉,通过其巡逻和联络活动促进了伊拉克--科威特边界全线的平静。伊科观察团在执行任务时获得伊拉克和科威特当局的切实合作。我建议维持这个任务。

19. 最后,我谨向军事指挥官和他指挥下的男女成员致意,感谢他们辛勤执行艰巨的任务。他们纪律严明,举止端正,为他们自己,他们的国家和联合国增光。

